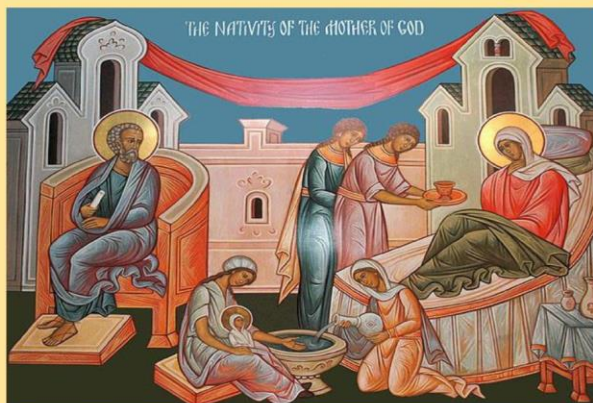




**SAINTE VARLAAM - ORTHODOX CHURCH
NEW BRUNSWICK
CANADA**

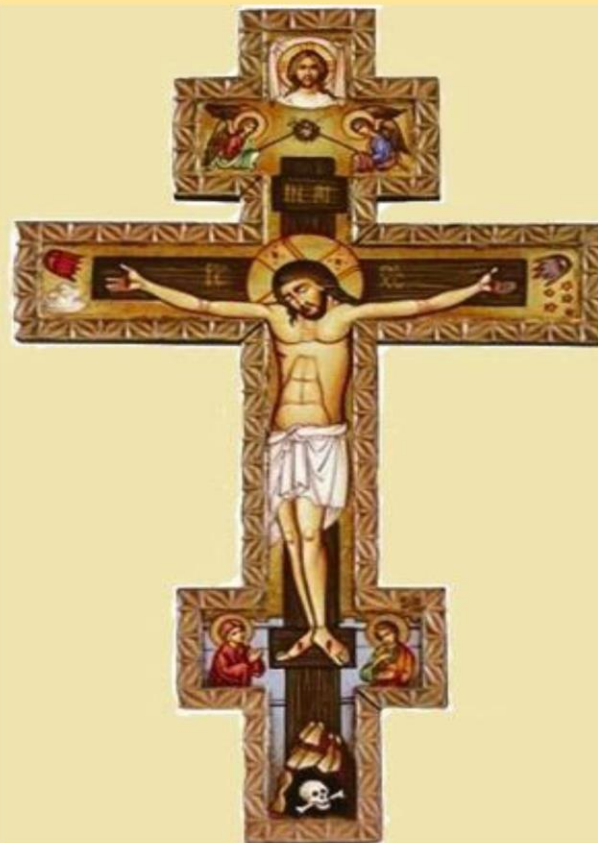
GOUTTES DE SAGESSE

**„Începutul înțelepciunii este frica de Dumnezeu”
“La crainte du Seigneur est le début de la connaissance”
(Les Proverbes 1:7)**



Volume 2 □ Septembre 2020

**“Ta Nativité, ô Vierge, a proclamé la joie à tout l'univers! Le
Soleil de la Justice, Christ notre Dieu, a brillé de Toi, O
Theotokos! En annulant la malédiction, Il a accordé une
bénédiction. En détruisant la mort, il nous a accordé la vie
éternelle.”**



Notre équipe
Camelia Popescu - Section roumaine
Marilyn Jackett - Section anglaise
Olga McIntosh - Section russe
Luna Elias - Section arabe
Rév. Cezar Pelin

**Moncton
Septembre 2020**

Notre mission ne va pas trop loin dans le passé; le besoin d'un lieu d'adoration a commencé à se concrétiser en 2012. Un dialogue fut initié avec l'Épiscopat orthodoxe roumain d'Amérique pour nommer un prêtre permanent, afin que les Roumains au Nouveau-Brunswick puissent s'unir en prière sous la main protectrice de Dieu.

Avec la bénédiction de Son Éminence, Archevêque Nathaniel, le premier service a eu lieu le jour de Noël 2016 et s'est poursuivi jusqu'en juillet 2020. Nous nous sommes rassemblés à tous les dimanches en alternance dans une de nos régions paroissiales - Moncton, Fredericton, et St-George.

Les saintes liturgies s'adressent non seulement aux Roumains orthodoxes, mais aussi aux autres nationalités de foi orthodoxe, car la langue liturgique est aussi en roumain, anglais, et russe.

Le 25 juillet 2020 - MOMENT HISTORIQUE. Ce jour-là, par la signature d'une offre d'achat du bâtiment situé à 28 River Glade Road à River Glade, Nouveau-Brunswick, le Saint Hiérarque Varlaam a reçu une maison de prière et du souvenir.

Le 6 août, le service de la bénédiction de l'eau et le service de l'Acatiste de Saint Hiérarque Varlaam étaient célébrés au nouvel endroit.

Le 9 août, la Sainte Liturgie fut célébrée pour la première fois dans notre nouvelle église paroissiale.

En remerciant Dieu pour toutes les réalisations jusqu'à présent, nous avons le devoir sacré de construire l'Église mystique et de prendre soin de l'emplacement qu'Il nous a amené.

Puissions-nous développer la vie spirituelle en participant activement à la Sainte Liturgie, en amenant nos enfants et nos jeunes à l'Église, et en leur enseignant les principes de notre Foi - l'amour et le pardon.

Que le Bon Dieu bénisse notre province et notre communauté afin que nous vivions dans la paix, la joie, et l'harmonie, et qu'Il nous délivre du mal.

(Contact)

Prêtre de la paroisse: Rev. Fr. Dr. Cezar PELIN

Adresse: 12 Sutton Court, Moncton, N-B, E1G 2G8

Courriel: caesarpelin@gmail.com

Cell.: 1(506) 878-1317

Présidente du conseil paroissial: Mme. Cristina Vadureanu

Courriel: c.vadureanu@yahoo.com

Église St Varlaam

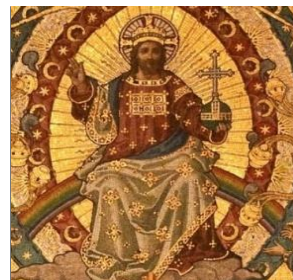
Adresse: 28 River Glade Rd., River Glade, N-B

Site web: <https://www.saintvarlaam.ca>

Facebook: <https://www.facebook.com/NewBrunswickStVarlaam>

Le Début de la Nouvelle Année Liturgique

1^{er} septembre, 2020



Le 1^{er} septembre, ou le début de la nouvelle année liturgique, était emprunté des Juifs. C'est ce que nous montre le Synaxarion du Menaion. Les Juifs commencent leur calendrier avec le mois Tishri, ce qui est notre septembre. Le premier jour de septembre, les Juifs auraient un jour de congé pour offrir des sacrifices brûlés au Seigneur.

Selon la tradition, le Sauveur, Jésus Christ, a commencé son ministère public le 1^{er} septembre, quand Il est entré dans la synagogue et a lu le parole du prophète Esaïe: «L'esprit du Seigneur, l'Éternel, est sur moi, car l'Éternel m'a oint pour porter de bonnes nouvelles aux malheureux; Il m'a envoyé pour guérir ceux qui ont le coeur brisé, pour proclamer aux captifs la liberté, et aux prisonniers la délivrance; pour publier une année de grâce de l'Éternel, et un jour de vengeance de notre Dieu; pour consoler tous les affligés.» (Ésaïe 61.1-2 et Luc 4.18-19).

Une autre raison pour célébrer la nouvelle année de l'Église le 1^{er} septembre est la tradition héritée de l'Ancien Testament, lorsque la création du monde est dit d'avoir commencé. Le début de la nouvelle année liturgique était institué par les Saints Pères au premier synode de Nicée (325), en souvenir de l'entrée du Christ dans l'assemblée des Juifs, annonçant à tous l'année acceptable du Seigneur.

Le 1^{er} septembre, l'Église a également ordonné la mention de Saint Dionysius Exiguus, de Dobrogea en Roumanie, qui a conçu la chronologie chrétienne, compter les années pour la première fois, en commençant par le Christ.

O Maître, Seigneur notre Dieu, Fontaine de vie et d'immortalité, le Créateur de toutes choses visibles et invisibles, Qui a fixé des saisons et des années par Ta puissance, et a tout dirigé par Ta providence la plus sage et la plus gracieuse: Nous Te remercions pour Tes compassions, que Tu as répandues sur nous pendant les temps de notre vie, et nous Te supplions, ô Seigneur compatissant! Bénis l'année à venir avec Votre bonté. Préserve nos autorités civiles; multiplie les jours de leur vie dans une santé inaltérable et faites-leur progresser dans toutes les vertus. Accorde Tes bonnes choses du Ciel à ton peuple: santé et salut, et de bons progrès en toutes choses. Délivre Votre Sainte Église, cette ville, et chaque ville et pays de toute mauvaise circonstance, en leur accordant la paix et la tranquillité. Et compte-nous dignes que nous puissions toujours Vous offrir des remerciements, le Père qui est sans commencement, avec Votre Fils unique, et Votre Esprit très saint et vivifiant, Dieu glorifié en une seule essence, et que nous puissions chanter Ton Nom tous-saint. Gloire à toi, ô Dieu, notre bienfaiteur, aux siècles des siècles. Amen. (Prière au début de la nouvelle année)

13^e Dimanche Après la Pentecôte

Parabole des Vignerons

6 septembre, 2020



Texte de l'Évangile: Écoutez une autre parabole. Il y avait un homme, maître de maison, qui planta une vigne. Il l'entoura d'une haie, y creusa un pressoir, et bâtit une tour; puis il l'affirma à des vigneron, et quitta le pays. Lorsque le temps de la récolte fut arrivé, il envoya ses serviteurs vers les vigneron, pour recevoir le produit de sa vigne. Les vigneron, s'étant saisis de ses serviteurs, battirent l'un, tuèrent l'autre, et lapidèrent le troisième. Il envoya encore d'autres serviteurs, en

plus grand nombre que les premiers; et les vigneron les traitèrent de la même manière. Enfin, il envoya vers eux son fils, en disant: Ils auront du respect pour mon fils. Mais, quand les vigneron virent le fils, ils dirent entre eux: Voici l'héritier; venez, tuons-le, et emparons-nous de son héritage. Et ils se saisirent de lui, le jetèrent hors de la vigne, et le tuèrent. Maintenant, lorsque le maître de la vigne viendra, que fera-t-il à ces vigneron? Ils lui répondirent: Il fera périr misérablement ces misérables, et il affermira la vigne à d'autres vigneron, qui lui en donneront le produit au temps de la récolte. Jésus leur dit: N'avez-vous jamais lu dans les Écritures: La pierre qu'ont rejetée ceux qui bâtissaient Est devenue la principale de l'angle; C'est du Seigneur que cela est venu, Et c'est un prodige à nos yeux? C'est pourquoi, je vous le dis, le royaume de Dieu vous sera enlevé, et sera donné à une nation qui en rendra les fruits. Celui qui tombera sur cette pierre s'y brisera, et celui sur qui elle tombera sera écrasé. (Matthieu 21.33-44)

LES IDÉES PRINCIPALES:

- Dieu veut que nous fassions sa volonté librement

Cela montre aussi la longanimité de Dieu, qui ne punit pas l'homme immédiatement après qu'il commis un péché, mais, par divers moyens, veut le transformer du chemin du péché à l'accomplissement de ses commandements.

- Ne devenons pas maîtres dans la maison du Maître

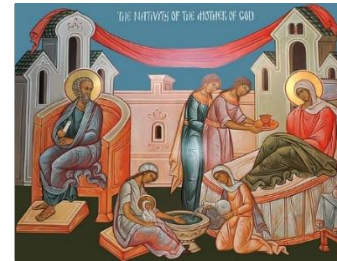
Le comportement des mauvais ouvriers est le comportement des méchants qui, après avoir été appelés à la vigne du Seigneur, oublient rapidement le Maître et deviennent maîtres eux-mêmes, considérant le vignoble comme leur propriété. C'est pour cette raison que le Sauveur leur dit: «Le royaume de Dieu vous sera enlevé et donné à la nation qui portera ses fruits.»

- L'appel de Dieu implique une responsabilité de la part de l'homme

Ne prenons pas possession de l'Église du Christ comme si c'était notre propriété personnelle. Ne soyons pas paresseux, car nous verrons comment nous avons prêché ou écouté l'Évangile, exécuté ou reçu les Saints Sacrements, aidé les autres ou reçu leur aide, comment nous avons fait ou n'avons pas fait la volonté de Dieu dans notre ministère.

La Nativité de Notre Dame

8 septembre, 2020



Texte de l'Évangile:

Comme Jésus était en chemin avec ses disciples, il entra dans un village, et une femme, nommée Marthe, le reçut dans sa maison. Elle avait une soeur, nommée Marie, qui, s'étant assise aux pieds du Seigneur, écoutait sa parole. Marthe, occupée à divers soins domestiques, survint et dit: Seigneur, cela ne te fait-il rien que ma soeur me laisse seule pour servir? Dis-lui donc de m'aider. Le Seigneur lui répondit: Marthe, Marthe, tu

t'inquiètes et tu t'agites pour beaucoup de choses. Une seule chose est nécessaire. Marie a choisi la bonne part, qui ne lui sera point ôtée. Tandis que Jésus parlait ainsi, une femme, élevant la voix du milieu de la foule, lui dit: Heureux le sein qui t'a porté! heureuses les mamelles qui t'ont allaité! Et il répondit: Heureux plutôt ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la gardent!. (Luc 10.38-42 et 11.27-28)



LES IDÉES PRINCIPALES:

- La Mère de Dieu est la protectrice de la famille; elle est la protectrice des enfants, des mères, mais aussi des vierges.

- La Mère de Dieu est la joie et l'amour pour ceux qui ne sont plus aimés - pour les oubliés, pour les solitaires, pour les abandonnés.

- La Mère de Dieu est un modèle d'humble obéissance.

- La Mère de Dieu montre le mystère de l'Église qui conduit ceux qui croient en Christ à la vie éternelle.

Dimanche Avant l'Élévation de la Sainte Croix

13 septembre, 2020

**Texte de l'Évangile:**

Jésus lui répondit: En vérité, en vérité, je te le dis, si un homme ne naît de nouveau, il ne peut voir le royaume de Dieu. Nicodème lui dit: Comment un homme peut-il naître quand il est vieux? Peut-il rentrer dans le sein de sa mère et naître? Jésus répondit: En vérité, en vérité, je te le dis, si un homme ne naît d'eau et d'Esprit, il ne peut entrer dans le royaume de Dieu.

Ce qui est né de la chair est chair, et ce qui est né de l'Esprit est Esprit. Ne t'étonne pas que je t'aie dit: Il faut que vous naissiez de nouveau. Le vent souffle où il veut, et tu en entends le bruit; mais tu ne sais d'où il vient, ni où il va. Il en est ainsi de tout homme qui est né de l'Esprit. Nicodème lui dit: Comment cela peut-il se faire? Jésus lui répondit: Tu es le docteur d'Israël, et tu ne sais pas ces choses! En vérité, en vérité, je te le dis, nous disons ce que nous savons, et nous rendons témoignage de ce que nous avons vu; et vous ne recevez pas notre témoignage. Si vous ne croyez pas quand je vous ai parlé des choses terrestres, comment croirez-vous quand je vous parlerai des choses célestes? Personne n'est monté au ciel, si ce n'est celui qui est descendu du ciel, le Fils de l'homme qui est dans le ciel. Et comme Moïse éleva le serpent dans le désert, il faut de même que le Fils de l'homme soit élevé, afin que quiconque croit en lui ait la vie éternelle. Car Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle. Dieu, en effet, n'a pas envoyé son Fils dans le monde pour qu'il juge le monde, mais pour que le monde soit sauvé par lui. (Jean 3.3-17)

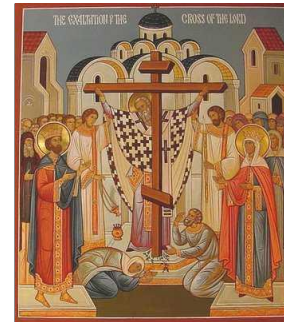
LES IDÉES PRINCIPALES:

- *La croix, source de salut et de la vie éternelle*
- *Partout où vivent les vrais chrétiens, nous faisons le signe de la croix*

La croix du Sauveur, Jésus Christ, représente l'amour de Dieu manifesté aux gens dans un monde plein de haine et de violence. L'humilité, associée à la patience du Christ, montrée sur la Croix, fait de la Sainte Croix une arme invincible et un signe qui fait peur aux démons, qui sont orgueilleux et mauvais. Le soir de Pâques, nous élevons la Sainte Croix devant tout le monde avec les deux mains, en ajoutant le cierge de Résurrection et dites: «Christ est ressuscité!»; ce Christ Ressuscité, qui, même après sa mort, porte les marques des ongles dans ses mains et ses pieds, ainsi que la marque laissée par la lance qui l'a transpercé.

L'Élévation de la Sainte Croix

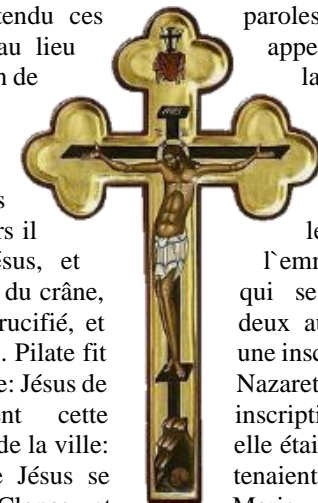
14 septembre, 2020

**Texte de l'Évangile:**

Lorsque les principaux sacrificateurs et les huissiers le virent, ils s'écrièrent: Crucifie! crucifie! Pilate leur dit: Prenez-le vous-mêmes, et crucifiez-le; car moi, je ne trouve point de crime en lui. Les Juifs lui répondirent: Nous avons une loi; et, selon notre loi, il doit mourir, parce qu'il s'est fait Fils de Dieu. Quand Pilate entendit cette parole, sa frayeur augmenta.

Il rentra dans le prétoire, et il dit à Jésus: D'où es-tu? Mais Jésus ne lui donna point de réponse. Pilate lui dit: Est-ce à moi que tu ne parles pas? Ne sais-tu pas que j'ai le pouvoir de te crucifier, et que j'ai

le pouvoir de te relâcher? Jésus répondit: Tu n'aurais sur moi aucun pouvoir, si il ne t'avait été donné d'en haut. C'est pourquoi celui qui me livre à toi commet un plus grand péché. Pilate, ayant entendu ces paroles, amena Jésus dehors; et il s'assit sur le tribunal, au lieu Gabbatha. C'était la préparation de sixième heure. Pilate dit aux Juifs: Voici votre roi. Mais ils s'écrièrent: Ote, ôte, crucifie-le! Pilate leur dit: Crucifierai-je votre roi? Les principaux sacrificateurs répondirent: Nous n'avons de roi que César. Alors il leur livra pour être crucifié. Ils prirent donc Jésus, et portant sa croix, arriva au lieu du crâne, Golgotha. C'est là qu'il fut crucifié, et chaque côté, et Jésus au milieu. Pilate fit la croix, et qui était ainsi conçue: Jésus de Beaucoup de Juifs lurent cette où Jésus fut crucifié était près de la ville: en latin. Près de la croix de Jésus se sa mère, Marie, femme de Clopas, et voyant sa mère, et auprès d'elle le disciple qu'il aimait, dit à sa mère: Femme, voilà ton fils. Puis il dit au disciple: Voilà ta mère. Et, dès ce moment, le disciple la prit chez lui. Après cela, Jésus, qui savait que tout était déjà consommé, dit, afin que l'Écriture fût accomplie: J'ai soif. Dans la crainte que les corps ne restassent sur la croix pendant le sabbat, car c'était la préparation, et ce jour de sabbat était un grand jour, les Juifs demandèrent à Pilate qu'on rompît les jambes aux crucifiés, et qu'on les enlevât. Les soldats vinrent donc, et ils rompirent les jambes au premier, puis à l'autre qui avait été crucifié avec lui. S'étant approchés de Jésus, et le voyant déjà mort, ils ne lui rompirent pas les jambes; mais un des soldats lui perça le côté avec une lance, et aussitôt il sortit du sang et de l'eau. Celui qui l'a vu en a rendu



témoignage, et son témoignage est vrai; et il sait qu'il dit vrai, afin que vous croyiez aussi. (Jean 19:6-11, 13-20, 25-28, 31-35)

O Seigneur, sauve ton peuple, et bénis ton héritage! Accorder la victoire aux chrétiens orthodoxes sur leurs adversaires, et en vertu de Ta croix, préserver ton habitation. (Tropaïre de la Sainte Croix)

Nous vénérons Ta Croix, ô Christ, et nous louons et glorifions Ta sainte résurrection.



LES IDÉES PRINCIPALES:

- *Le signe de la Sainte Croix est le signe de l'identité chrétienne*

De parler de la croix, de la crucifixion du Christ, comme un voleur sur la croix, était de la folie pour les païens, pour ceux qui ne croyaient pas au Christ; c'était difficile d'accepter qu'un Dieu tout-puissant s'humilie tellement qu'Il meurt sur la croix. Dit l'Apôtre Paul, «La prédication de la croix est une folie pour ceux qui périssent; mais pour nous qui sommes sauvés, elle est une puissance de Dieu.»

- *L'origine de la fête de l'Exaltation de la Croix*

En 335, une église est construite à l'emplacement du tombeau du Sauveur, Jésus Christ; ce lieu d'adoration s'appelle l'Église de la Résurrection (Église du Saint-Sépulcre). Elle était consacré le 13 septembre et le 14 septembre en 335. L'Évêque Marcarius de Jérusalem, dans la nouvelle église, sur une chaire, a élevé la croix à la vue de tous et depuis cet événement-là, l'Exaltation de la Croix est célébrée chaque année comme une fête à Jérusalem. La fête est aussi étendue à d'autres parties du monde chrétien.

Le Dimanche Après L'Élévation de La Sainte Croix

20 septembre, 2020



Texte de l'Évangile:

Puis, ayant appelé la foule avec ses disciples, il leur dit: Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il me suive. Car celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui perdra sa vie à cause de moi et de la bonne nouvelle la sauvera. Et que sert-il à un homme de gagner tout le monde, s'il perd son âme? Que

donnerait un homme en échange de son âme? Car quiconque aura honte de moi et de mes paroles au milieu de cette génération adultère et pécheresse, le Fils de l'homme aura aussi honte de lui, quand il viendra dans la gloire de son Père, avec les saints anges. Il leur dit encore: Je vous le dis en vérité, quelques-uns de ceux qui sont ici ne mourront point, qu'ils n'aient vu le royaume de Dieu venir avec puissance. (Marc 8.34-38, 9.1)



LES IDÉES PRINCIPALES:

- *Dieu respecte la liberté de l'homme*

Dieu ne donne la vie heureuse et éternelle qu'à ceux qui la cherchent ou la reçoivent librement

- *Pourquoi devons-nous suivre le Christ?*

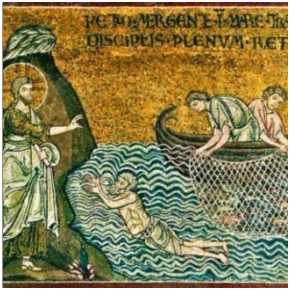
Lorsque nous suivons le Christ, nous ne poursuivons pas un homme mortel, mais le Dieu éternel qui s'est fait homme pour conduire les hommes mortels à la résurrection et à la vie éternelle, impérissable et illimitée.

- *Renoncement de soi - libération de l'égoïsme à l'amour désintéressé*

Cela signifie changer notre façon de vivre: d'arrêter de vivre égoïstement, en pensant seulement à nous-mêmes, mais en pensant à Dieu en premier, Qui est la Source de nos propres vies, et de celles qui nous entourent - parents, frères, voisins, pauvres, malades, personnes sans défense, etc; de l'amour de soi égoïste à l'amour de Dieu et de nos prochains.

18^e Dimanche Après la Pentecôte (Vocation des premiers disciples)

27 septembre, 2020



Texte de l'Évangile:

Comme Jésus se trouvait auprès du lac de Génésareth, et que la foule se pressait autour de lui pour entendre la parole de Dieu, il vit au bord du lac deux barques, d'où les pêcheurs étaient descendus pour laver leurs filets. Il monta dans l'une de ces barques, qui était à Simon, et il le pria de s'éloigner un peu de terre. Puis il s'assit, et de la barque il enseignait la foule. Lorsqu'il eut cessé de parler, il dit à Simon: Avance en pleine eau, et jetez vos filets pour pêcher. Simon lui répondit:

Maître, nous avons travaillé toute la nuit sans rien prendre; mais, sur ta parole, je jeterai le filet. L'ayant jeté, ils prirent une grande quantité de poissons, et leur filet se rompait. Ils firent signe à leurs compagnons qui étaient dans l'autre barque de venir les aider. Ils vinrent et ils remplirent les deux barques, au point qu'elles enfonçaient. Quand il vit cela, Simon Pierre tomba aux genoux de Jésus, et dit: Seigneur, retire-toi de moi, parce que je suis un homme pêcheur. Car l'épouvante l'avait saisi, lui et tous ceux qui étaient avec lui, à cause de la pêche qu'ils avaient faite. Il en était de même de Jacques et de Jean, fils de Zébédée, les associés de Simon. Alors Jésus dit à Simon: Ne crains point; désormais tu seras pêcheur d'hommes. Et, ayant ramené les barques à terre, ils laissèrent tout, et le suivirent. (Luc 5.1-11)

LES IDÉES PRINCIPALES:

-Le bateau en mer préfigure l'Église du Christ dans le monde

L'Église est le navire du salut qui nous passe de ce monde, où notre vie est mêlée de péché et de mort, à l'autre royaume de l'existence, dans la vie éternelle, où «il n'y a pas de douleur, pas de chagrin, pas de soupir», mais de la repose dans le Royaume de Dieu, qui est «la justice, la paix, et la joie dans le Saint-Esprit» (Rom. 14.17).

- L'humilité, c'est écouter sans demander d'explications

Le signe de son humilité est l'obéissance au Christ sans se poser de questions, sans demander aucune explication, et sans comprendre au complet le temps à venir. Il ne savait pas ce qui allait se passer. Le Saint Pierre n'écoutait Jésus que parce qu'il l'aimait et reconnaissait qu'il était son Maître.

- L'aide de Dieu est obtenue par l'humilité, le travail acharné, et la patience.

Certaines personnes, parce qu'elles n'atteignent pas le succès qu'elles souhaitent, interprètent cela comme un échec ou que Dieu les abandonne. Plus tard, cependant, ils découvrent que s'ils s'humilient et se renforcent dans la foi, bien que Dieu n'ait pas répondu à leur demande quand ils le voulaient, Il leur prépare toujours une victoire future ou une bénédiction plus riche.

ÉDITORIAL

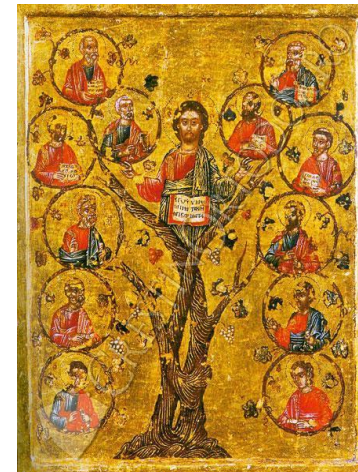
"...Et voici, je suis avec vous tous les jours,
jusqu'à la fin du monde..."
(Mattieu 28.20)

Les Saints Sacrements dans la Vie Chrétienne

L'adoration public (domaine liturgique d'une religion) est l'élément déterminant d'une dénomination. La vie d'une religion n'est pas d'abord rendue par sa doctrine, mais par l'impression initiale de son adoration publique. Les Saints Pères disent que l'Eucharistie est conforme à la doctrine, et la doctrine peut être vue dans l'Eucharistie. En d'autres termes, l'adoration devine est la transposition en hymne, poésie, et mouvement liturgique du dogme, enseignée par Christ Sauveur et transmise par son Corps mystique - l'Église - dans lequel «chacun de nous est membre».

Quelle est la pertinence des paroles du Christ, paroles rapportées par l'évangéliste Matthieu, dans le dernier verset du chapitre 28, «Et voici, je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde.» (Matthieu 28:20)? Le Christ Seigneur est présent parmi nous, non seulement dans l'image de notre prochain, comme Il le dit dans le texte évangélique du dimanche du jugement dernier, que si nous avons pitié de notre prochain, nous Lui donnons parce qu'Il est le vrai cadeau de la sainte eucharistie, Son Corps plus grand mystère, sainte liturgie. Suite à la du Saint-Esprit sur les ces éléments ne sont ordinaires, mais le Sang du Christ en mystères sont des notamment par la prière liturgiques, la grâce de accessible à l'homme

Le premier grand fondement sur lequel construits et à travers descendu à l'homme, est Mère toujours-Vierge.



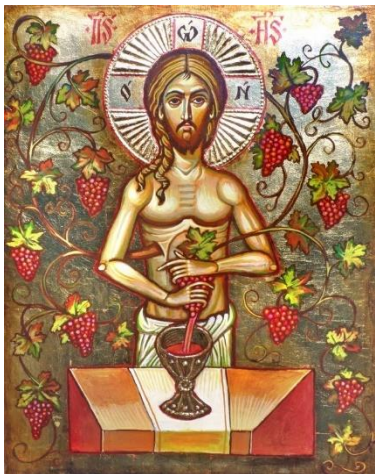
et Son Sang, dans le célébré pendant la prière et à l'invocation dons du pain et du vin, plus du pain et du vin devient le Corps et forme réelle. Les services par lesquels, et les gestes Dieu est rendue qui croit en Lui. mystère, et le les autres sont lequel Dieu est Son incarnation de la

Quand Il créa Adam, Dieu planta en lui une âme immortelle, qui était censée d'être une pâte qui ferait lever toute la tourmente du monde. Donc après la chute des ancêtres du paradis, le Christ, la Parole de Dieu, deviendra la pâte qui fera lever toute l'agitation de l'homme et, à travers Lui, par Son incarnation, restituera toute la création. Sur ce sacrement de l'incarnation du Christ Sauveur, tous les autres sacrements de notre Église sont fondés. Comme à travers d'un arbre est venue la mort - l'arbre de la connaissance du bien et du mal dans le jardin du Ciel - ainsi à travers d'un arbre - la Sainte Croix - est venue la rédemption. Une chanson du

service funèbre dit: «C'était beau à regarder et bon à manger, le fruit qui m'a tué. Le Christ est l'arbre de vie, dont, en mangeant, je ne meurs pas, mais je crie comme le voleur: Souviens-toi de moi, Seigneur, quand tu viendras dans ton règne!».

Christ Dieu a accompli le salut de l'homme et a achevé l'œuvre réparatrice de l'Adam déchu, mais si cette œuvre n'est pas constitutive pour chacun de nous, nous ne pouvons pas en jouir. Par l'Incarnation, la Passion, et la Résurrection, le Christ a rouvert les portes du Ciel, battant le record d'il y a longtemps. En détruisant les sceaux de la Vierge, le Christ a écrasé les sceaux de l'enfer, libérant Adam des liens de la mort.

Les mystères facilitent l'accès de l'homme à son propre salut. Nous savons que dans son ascension spirituelle, l'homme a encore besoin de la grâce et non seulement de la foi et des bonnes œuvres. Cette grâce vient dans l'Église - le Corps du Christ - par les sacrements. Par les saints sacrements, nous nous unissons à la personne du Christ, le vrai Dieu la personne du humaine trouve sa croître et se son but - «destin» que dit Nicolas archevêque de siècle, concernant travers les Saints d'abord, pour Christ, nous devons traversé, endurer et enduré, et être avec Lui, ainsi nous Sainte Onction pour avec Lui par divinité, et enfin, par conséquent, nous mangeons de la nourriture la plus sainte de la Communion et buvons du Calice divin, pour que nous puissions prendre part au corps et au sang que le Christ a pris sur lui».



Notre Église compte sept Mystères, à travers lesquels l'homme travaille avec la Grâce de Dieu pour le salut; sept, selon le nombre des dons du Saint-Esprit. Ce sont: le baptême, la chrismation, la confession, l'eucharistie, le mariage, l'ordination, et l'onction. Le sacrement du baptême ouvre la porte aux autres, car les saints sacrements ne sont administrés qu'à ceux qui font partie de l'Église, et le sacrement par lequel un nouveau membre de l'Église est né est le baptême. Par conséquent, sur la base de l'eau restaurée, portée au premier état de création, lorsque le Saint-Esprit a été transporté sur les eaux, les autres sacrements sont construits.

De l'eau nouvelle, du nouveau liquide amniotique du baptême, un nouvel homme est né, un homme sur lequel la mort ne peut plus prévaloir. Les trois premiers sacrements - le Baptême, la Chrismation et l'Eucharistie - sont appelés les Sacrements d'initiation, d'incorporation dans l'Église. C'est seulement avec ces trois que l'homme peut être sauvé. Le baptême est la porte d'entrée vers le Royaume de

Dieu, car «si un homme ne naît d'eau et d'Esprit, il ne peut entrer dans le Royaume de Dieu» (Jean 3.5).

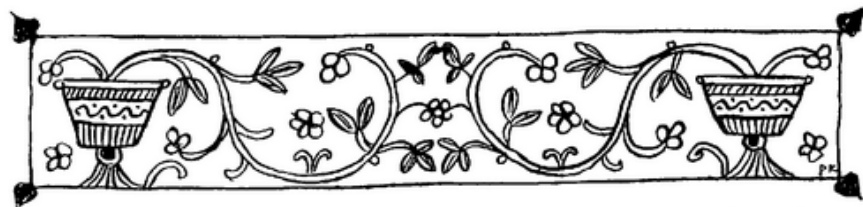
La Chrismation représente le scellement, la confirmation de la nouvelle vie dans laquelle le baptisé est né; elle représente le signe visible par lequel les baptisés se voient offrir les dons du Saint-Esprit; talents, qui doivent être cultivés et développés ... et non enterrés. Enfin, si nous grandissons en Christ, nous devons vraiment nous unir à Lui, car si nous ne mangeons pas le corps du Fils et ne buvons pas Son sang, nous n'aurons pas la vie en nous. (Jean 6.53)

Nous aussi nous des mystères rétablissement corporelle et confession et mais aussi les spéciaux - la mariage. ont un public, étant



dans l'Église - et dans l'antiquité, les sacrements étaient officiés pendant et après la sainte liturgie, donc ils avaient un caractère communautaire - les sacrements ont une destination individuelle. En même temps, ils ne s'adressent qu'aux personnes vivantes. Saint Nicolas Cabasilas a dit dans son ouvrage *L'interprétation de la Divine Liturgie* - À propos de la vie dans le Christ: «Par les Saints Sacrements, les gens deviennent Dieu et Fils de Dieu, et notre nature humaine, qui est autrement poussière et cendre, Il a rendu digne; il s'élève à un tel point qu'il devient participant de l'honneur et de la nature de Dieu». Les sacrements sont donc des voies d'accès par lesquelles Dieu descend à l'homme, et l'homme monte à son prototype et boit à la Source toujours coulante, dont celui qui boit n'aura jamais soif.

Rev. Fr. Dr. Cezar Pelin





DICTIONNAIRE

ACATHISTE, (e) (ὁ ακάτιστος - pas assis, non assis, ὁ ὕμνος ακάτιστος - l'hymne acathiste), c'est-à-dire l'hymne qui est chanté debout. (Nom masculin)

1. L'Acathiste est un hymne de louange au Sauveur, à la Mère de Dieu, et aux saints, demandant leur aide, leur protection, et leur intercession.

Le plus ancien acathiste est celui de la Mère de Dieu ou de l'Annonciation. Il est attribué au mélodiste romain, du 6ème siècle selon la langue et la technique. Selon certaines sources, il était composé par George Amartolos, après le siège des Arabes en 677; et d'autres sont du patriarche Serge de Constantinople, après le siège des Avars et des Perses en 626, sous l'empereur Héraclius. D'autres sont attribués au patriarche German I de Constantinople et d'autres au diacre George Pisidis de l'Église Hagia Sophia. Il a été composé pour apporter des louanges et des remerciements à la Mère de Dieu car, selon la tradition, l'acathiste est intervenue et a sauvé la ville de Constantinople lors d'un siège par des barbares, après la prière solennelle des fidèles dans l'Église Hagia Sophia. L'hymne acathiste se compose de 24 strophes, soit 12 Ikos et 12 Kontakions. Ikos est une chanson d'église où les actes et les vertus d'un saint sont loués. Elle s'appelle Ikos (οἶκος - maison) parce qu'elle représente le temple ou la maison de la gloire et des vertus du saint. Kontakion est une chanson du même genre, mais plus courte. Appartenant au genre lyrique, le Kontakion et l'Ikos sont l'expression du sentiment de piété envers la Mère de Dieu, le Sauveur, et les saints.

Ils se terminent par l'expression «Réjouis-toi, Vierge éternelle» ou «Réjouis-toi, Saint (N)», d'où l'hymne est appelé en grec χερειτισμοί (salutations). Le Kontakion se termine par le refrain «Alleluia». Suivant le modèle de l'Acathiste de l'Annonciation, des acathistes étaient formés pour presque tous les saints avec une célébration tout au long de l'orthodoxie.

Les acathistes sont lus en prière privée par les croyants. Lorsque nous les utilisons dans l'adoration publique, nous les chantons de manière récitative, et les réponses pour «Réjouis-toi» et «Alléluia» sont exécutées de manière récitative ou mélodique.

2. Listes avec les noms des croyants vivants et leurs souhaits ou demandes peuvent être mentionnés par les prêtres à divers services: liturgie, acathistes, litanie, ou autres. Les acathistes ne doivent pas contenir de malédictions ou d'exigences pour la mort, ni le mal, ni la maladie d'un voisin. Aussi, pour être mentionné par le prêtre, des listes de ceux qui se sont endormis peuvent être faites. Pour les distinguer, ceux qui dorment sont marqués du signe de la croix.

HISTOIRE AUJOURD'HUI

... le zèle de ta maison me dévore ...". (Psaume 69.9)

25 juillet, 2020 – MOMENT HISTORIQUE



se retrouvent dans le même lieu sacré, pour apporter une prière d'action de grâce et de louange au Bon Dieu.

Nous sommes encore au commencement et nous avons encore beaucoup à faire, mais nous le pouvons; tous ensemble et avec Dieu, nous réussirons. À partir de maintenant, nous



Digne serviteur du Christ et sage défenseur de la vraie foi, grand vénérateur de la Sainte Pieuse Parascheva et fidèle illuminateur de la nation Roumaine, Saint Hiérarque Varlaam, prie le Christ Dieu de protéger et de sauver nos âmes. (Tropaire de Saint Hiérarque Varlaam)

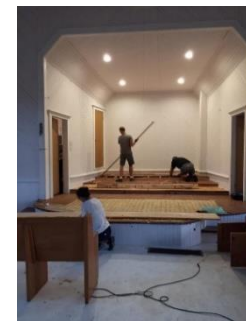
La joie de l'accomplissement l'emporte sur la douleur de la fatigue. Nous laissons les photos parler de notre joie et de notre zèle pour la Maison de Dieu. Elles peuvent exprimer bien plus que des mots le peuvent, mais elles restent également impuissantes face à la réalité.

Le 25 juillet restera profondément ancré dans le cœur des Roumains de cette Province bénie de Dieu, car en ce jour, un rêve de plusieurs décennies est devenu réalité. Nous avons un lieu d'adoration, que nous laisserons en héritage à nos enfants et à nos petits-enfants. En même temps, cette journée est sacrée car tous les chrétiens orthodoxes de la région de Moncton



ornerons et embellirons la Maison du Seigneur.

Pendant une semaine et demie, nous avons travaillé du matin au soir à modifier la zone de l'autel, à poncer et peindre les planchers avec du vernis, à peindre, et à modifier et fixer les bancs au plancher. Les jours étaient difficiles, mais comme les Écritures disent, tout effort et fatigue ont été oubliés.





Pères du Desert

† Quelqu'un a demandé à Abba Anthony: «Que faut-il faire pour plaire à Dieu?» Le vieil homme a répondu: «Faites attention à ce que je vous dis: qui que vous soyez, ayez toujours Dieu devant vos yeux; quoi que vous fassiez, faites-le selon le témoignage des saintes Écritures; quel que soit l'endroit où vous vivez, ne le quittez pas facilement. Gardez ces trois préceptes et vous serez sauvé ».

† Abba Anthony a dit à Abba Poemen: «C'est la grande œuvre d'un homme: toujours porter le blâme pour ses propres péchés devant Dieu et attendre la tentation jusqu'à son dernier souffle».

† Il a également dit: «Quiconque n'a pas connu la tentation ne peut pas entrer dans le Royaume des Cieux.» Il a même ajouté: «Sans tentations, personne ne peut être sauvé».

† Abba Pambo a demandé à Abba Anthony: «Que dois-je faire?» Et le vieil homme lui a dit: «Ne fais pas confiance en ta propre justice, ne t'inquiète pas pour le passé, mais contrôle ta langue et ton estomac».

† Abba Anthony a dit: 'J'ai vu les effets de l'ennemi dans le monde et j'ai dit en gémissant: "Que peut-on passer de tels pièges?" Puis j'ai entendu une voix me dire «Humilité».

† Il a également dit: «Certains ont affligé leur corps par ascétisme, mais ils manquent de discernement et sont donc loin de Dieu».

† Il a aussi dit: «Notre vie et notre mort sont avec notre prochain. Si nous gagnons notre frère, nous avons gagné Dieu, mais si nous scandalisons notre frère, nous avons péché contre Christ ».

† Un frère a dit à Abba Anthony: «Priez pour moi». Le vieil homme lui dit: "Je n'aurai pas pitié de vous, et Dieu n'en aura pas non plus, si vous ne faites pas d'efforts et si vous ne priez pas Dieu".

† Un jour, Abba Anthony reçut une lettre de l'empereur Constance, lui demandant de venir à Constantinople et il se demanda s'il devait y aller. Alors, il a dit à Abba Paul, son disciple: «Dois-je y aller?» Il a répondu: «Si vous partez, vous serez appelé Anthony; mais si vous restez ici, vous serez appelé Abba Anthony».

† Abba Anthony dit, «je n'a plus de la crainte en Dieu, car 'l'amour parfait bannit la crainte'» (1 Jean 4.18)

«Laissez les petits enfants, et ne les empêchez pas de venir à moi.»

Le 1 août 2020, notre paroisse a organisé une randonnée avec les jeunes et adultes.

Ensemble, nous avons aimé sortir dans la nature; nous nous sommes souvenus des jeux d'enfance; les rires et la bonne volonté étaient aussi présents. Nous avons apprécié le soleil, l'eau, la plage, et les quelques gouttes de pluie.



NOTRE FOI

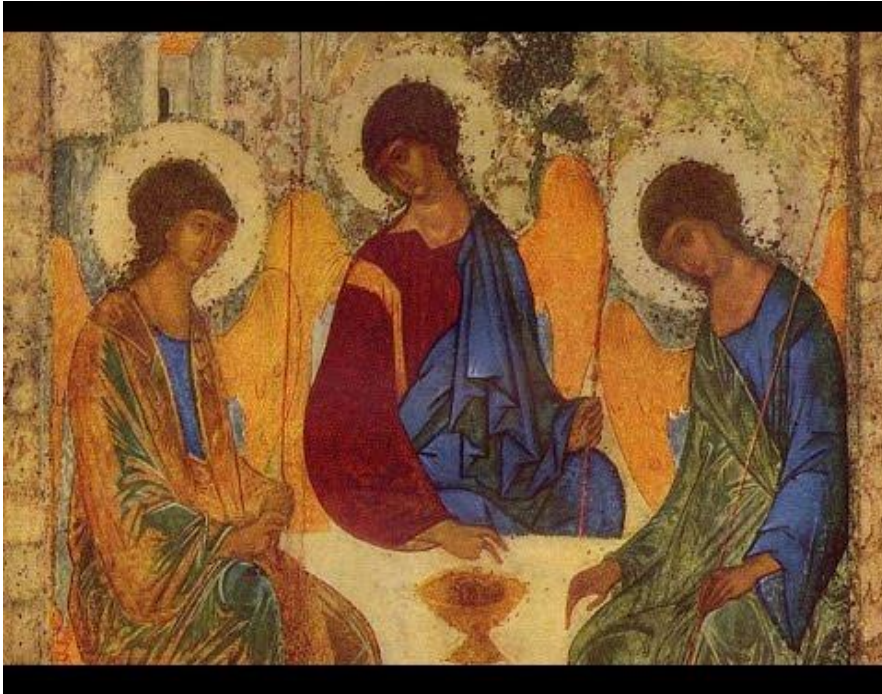
La Sainte Trinité

Question:

Vous avez mentionné le Christ, le Saint-Esprit, et Dieu le Père. Pouvez-vous en dire plus sur la Trinité?

Réponse:

Selon l'enseignement orthodoxe, Dieu est éternel et inconnaissable et incompréhensible pour les créatures. Même dans la vie éternelle du Royaume de Dieu - le ciel, comme on dit - les hommes ne connaîtront jamais l'essence de Dieu, c'est-à-dire ce que Dieu est vraiment en lui-même. Mais nous croyons et confessons que Dieu le «Dieu ineffable, inconcevable, incompréhensible, toujours existant», pour reprendre les mots de la liturgie orthodoxe, s'est fait connaître aux créatures.



Il s'est révélé dans la création de l'homme et du monde, dans la loi de l'Ancien Testament et les prophètes, et pleinement et parfaitement en Christ par le Saint-Esprit dans l'Église du Nouveau Testament. De toutes les manières dont Dieu se révèle, Il le fait par Son Fils (le Parole Logos) et par le Saint-Esprit. C'est le même Fils et Esprit à travers lequel Dieu a créé le monde, à travers lequel Dieu s'est révélé dans l'Ancien Testament, à travers lequel Dieu illumine et fait vivre chaque homme

dans le monde... qui vient à nous personnellement dans l'Église du Nouveau Testament.

Le Fils vient en la personne de Jésus-Christ. L'Esprit vient à ceux qui croient en Christ pour faire d'eux des fils de Dieu en Lui. Ainsi, nous avons toujours et partout Dieu le Père, le Fils de Dieu qui est Jésus, et le Saint-Esprit. Dans l'Église orthodoxe, nous confessons que ces trois ne sont pas trois dieux compétitifs, divisés, et séparés les uns des autres. Au contraire, nous croyons que le Père, qui est la Source de tout ce qui existe, a toujours Son Fils et Son Esprit qui ne sont pas des créatures, qui n'ont pas été faits comme tout et tout le monde, mais qui existent éternellement avec Lui; de, dans, et par Son propre être divin. Ainsi, ce qu'est Dieu le Père, le Fils et le Saint-Esprit le sont aussi, à savoir: éternel, parfait, bon, sage, saint, intemporel, sans espace... divin et digne du titre DIEU.

Nous croyons également que chacune des trois personnes divines est divine à sa manière unique, tout en vivant et agissant dans l'unité parfaitement absolue de la vérité et de l'amour divins. Ainsi, les Trois sont Un parce que leur union divine ne permet aucune séparation, dualité, ou division. Nous devons souligner ici que l'enseignement orthodoxe sur la Sainte Trinité n'est pas un «dogme abstrait», imaginé par des esprits intelligents; c'est l'expression au niveau des mots - toujours et nécessairement insuffisants à la réalité - de l'expérience aimante de Dieu dans l'Église. La doctrine de la Trinité est le produit de la communion vivante de l'homme avec le Père par le Fils dans l'Esprit Saint. (Texte pris du site web de l'Église Orthodoxe d'Amérique)

Éternel Roi des siècles, Seigneur de l'univers, Auteur de toute création visible et invisible, Dieu que nous glorifions en la sainte Trinité, devant qui fléchit tout genou au ciel, sur terre et aux enfers, nous les baptisés en ton nom très-saint, malgré notre indignité, nous osons t'offrir ce chant de louange ; toi notre créateur, notre providence et notre juge, écoute l'appel de tes serviteurs, n'éloigne pas de nous ta miséricorde, afin que du fond de l'âme nous puissions te chanter: Saint, Saint, Saint es-Tu, Seigneur notre Dieu, prends pitié de ta créature déchue pour la gloire de ton Nom.

(L'Acatliste de la Sainte Trinité - Kontakion I)



GENÈSE

AUTEUR: Moïse

NOM: Genèse

Le nom est pris de la Septante, une traduction grecque de l'Ancien Testament, faite à Alexandrie entre 285 et 247 av.J.-C. et sous le commandement de Ptolémée Philadelphus. Josephus déclare que la traduction a été faite par 72 prêtres en 72 jours. Chacune des 12 tribus était représentée par six prêtres. Christ et Paul ont cité la Septante, le plus ancien texte hébreu conservé à ce jour. La Genèse est le livre des origines et des familles - l'origine de la création, l'homme, la femme, le sabbat, le mariage, la famille, le travail, le péché, le meurtre, le sacrifice, la race, la langue, la culture, la civilisation, et le salut. Le terme «genèse» signifie «origine», «source», «naissance». Le sens le plus proche de l'original est «genèse».

La terme est dérivée du verbe grec *genao*, qui signifie «donner naissance». La Genèse est le livre des débuts, mais surtout des naissances et des généalogies, souvent négligé. En termes simples, le Livre de la Genèse est un enregistrement de l'arbre généalogique de la famille juive. C'est le livre de l'origine du ciel, de la terre, et de l'homme. Même la renaissance est suggérée dans Genèse 3:15, où se trouve la première mention d'un Sauveur.

RÉSUMÉ (selon les généalogies):

Gen.1-2.6 Le livre de l'origine du ciel et de la terre - un poème divin de la création; l'œuvre créatrice de Dieu;

Gen. 2.7- 6.8 Le livre des descendants d'Adam (homme, anthropoïde). Adam était créé, mais ses fils sont nés;

Gen. 6.9- 9.29 Les descendants de Noé;

Gen. 10.1- 11.9 Les descendants des fils de Noé;

Gen. 11.10-26 Les descendants des fils de Sem;

Gen. 11.27-25.11 Les descendants de Téraah;

Gen. 25.12-18 les descendants d'Ismaël;

Gen. 25.19- 35.29 Les descendants d'Isaac



Gen. 36.1-37.1 Les descendants d'Esau;

Gen. 37.2-50.26

Les descendants de Jacob (le mot rejeté est présenté en premier, puis l'élu; selon I Cor. 15.46, qui contient le principe de la présentation des généalogies);

CLÉ: Descendants

OBJECTIF: Présenter nos familles - Genèse 12.3; 22.18; 28.13,14; Actes des apôtres. 3.25; Gal. 3.6, 9, 16.

Les 11 premiers chapitres couvrent au moins 2000 ans. Du chapitre 12 au chapitre 50, la période est de 350 ans. Cette division doit retenir notre attention: 11 chapitres couvrent plus de 2000 ans, 39 chapitres ne couvrent que 350 ans. La lenteur de la présentation des faits au chapitre 12 est évidente. Les 11 premiers chapitres constituent donc une préface au reste du livre et de la Bible.

«Je mettrai inimitié entre toi et la femme, entre ta postérité et sa postérité: celle-ci t'écrasera la tête, et tu lui blesseras le talon.» (Genèse 3.15)

«L'Éternel dit à Abram: Va-t-en de ton pays, de ta patrie, et de la maison de ton père, dans le pays que je te montrerai. Je ferai de toi une grande nation, et je te bénirai; je rendrai ton nom grand, et tu seras une source de bénédiction. Je bénirai ceux qui te béniront, et je maudirai ceux qui te maudiront; et toutes les familles de la terre seront bénies en toi.» (Genèse 12. 1-3)



SEPTEMBRE

- 1 Mar.+ Vén. Dionysius Exiguus (l'humble); Vén. Siméon le stylite; 40 Martyrs d'Adrianopolis (Début de l'année de l'Église) (Service de Thanksgiving)
- 2 Mer. Martyr Mamas; Saint Hiérarque Jean le Faster, patriarche de Constantinople
- 3 Jeu. Hiéromartyr Anthimos, évêque de Nicomédie; Vén. Theoctistos; + Vén. Neophytos et Meletios
- 4 Ven. Hiéromartyr Babylas, évêque d'Antioche; Prophète Moïse; Martyr Petronius
- 5 Sam. + Prophète Zachariah et Juste Elizabeth, parents de saint Jean le Baptiseur
-
- 13e Dimanche après la Pentecôte. Ep. 1 Corinthiens 16: 13-24; Gos. Matthieu 21: 33-44
-
- 6 Dim. + Commémoration du miracle de l'archange Michel à Colosses; Martyr Eudoxe
- 7 Lun. Martyr Sozon; + Vén. Siméon et Amphilochius de Pangaratz (Forefeast de la Nativité de la Mère de Dieu)
- 8 Mar. (+) Nativité de la Mère de Dieu
- 9 Mer. Ancêtres saints et justes de Dieu, Joachim et Anna; + Vén. Chiriak de Tazlau; + Vén. Onuphrius de Vorona; Saints Pères du 3e Concile œcuménique
- 10 Jeu. Martyres Menodora, Metrodora et Nymphodora
- 11 Ven. Vén. Théodora d'Alexandrie; Saint Euphrosynus le cuisinier
- 12 Sam. Hiéromartyr Autonomus, Macedonius & Theodulus (congé de Nativité du donneur de naissance de Dieu)
-
- Dimanche avant l'Exaltation de la Croix. Epi. Galates 6: 11-18. Gos. John 3: 13-17 (conversation de Jésus avec Nicodème). Ton 5. Mat. Gos. 3.
-
- 13 Dim. + Consécration de l'Église de la Résurrection à Jérusalem; Hiéromartyr Cornélius le Centurion et Cyprien, évêque de Carthage; + Vén. John de Prislop; Martyrs de Dobrogea: Macrobius, Gordien, Elias, Zoticus, Lucian et Valériane (Fête de l'Exaltation de la Sainte Croix)
- 14 Lun. (+) Exaltation de la Sainte Croix (Jeûne strict)
- 15 Mar.(+) Saint Hiérarque Joseph le Nouveau de Partos, métropolitaine de Banat; + Le grand martyr Nicetas; + Saint Hiérarque Vissarion, archevêque de Larisa
- 16 Mer. Euphémie la Grande martyre; Martyres Melitina et Ludmillia
- 17 Jeu. Martyre Sophia et ses filles: Foi, Espérance, et Charité; Saint Hiérarque Denys de Moldavie
- 18 Ven. Saint Hiérarque Eumenios, évêque de Gortyna; Martyre Ariane
- 19 Sam. Martyrs Trophimos, Sabbatius et Dorymedon
-
- Dimanche après l'Exaltation de la Sainte Croix. Epi. Galates 2: 16-20. Gos. Marc 8: 34-38; 9: 1 (Prenez la croix et suivez le Christ). Ton 6. Mat. Gos. 4.
-
- 20 Dim. Grand-martyr Eustache, sa femme Théopiste et leurs enfants Agapius & Théopiste
- 21 Lun. Apôtre Quadratus; Prophète Jonas (abandon de l'exaltation du saint Traverser)
- 22 Mar. +) Hiéromartyr Théodose du monastère de Brazi, métropolitaine de Moldova;

- Hiéromartyr Phocas, évêque de Synope Gouttes de sagesse
- 23 Mer. Conception du prophète, précurseur et baptiseur Jean; Vén. Xanthippe et polyxène
- 24 Jeu. Protomartyr & Equal-to-the-Apostles Thekla; + Martyrs Peter the Aleut & Hiéromonk Juvenaly d'Alaska; Vén. Silouan l'Athonite
- 25 Ven. Vén. Euphrosyne; Vén. Paphnutius d'Égypte; Vén. Sergius de Radonezh
- 26 Sam. +) Repos du saint apôtre et évangéliste Jean; +) Règle Neagoe Basarab; Gédéon juste
-
- 18e dimanche après la Pentecôte. Epi. 2 Corinthiens 9: 6-11. Gos. Luc 5: 1-11 (Attrape de poisson miraculeuse). Ton 7. Mat. Gos. 5.
-
- 27 Dim. +) Hiéromartyr Anthimus, métropolitaine des Terres roumaines; Martyrs Callistratus et Epicharis
- 28 Lun. + Vén. Chariton le confesseur; Prophète Baruch
- 29 Mar. Vén. Cyriacus l'ermite; Martyr Petronia
- 30 Mer. Martyr Grégoire l'Illuminateur, archevêque d'Arménie; Martyrs Rhipsime et Gaian



Trinité toute-Sainte, consubstantielle Majesté, Source de tout bien, que te rendrons-nous pour tous Tes bienfaits envers nous, nous qui étions d'indignes pécheurs avant de rejoindre Ta clarté, pour tout ce que Tu fais tous les jours en faveur de chacun de nous et pour ce que tu nous as préparé dans le siècle à venir?

Pour de tels bienfaits, de telles marques de tendresse, il convenait de te rendre grâces non seulement par des mots, mais bien plutôt par des actes, en observant et accomplissant tes commandements; mais, suivant nos passions et nos habitudes mauvaises, depuis notre jeunesse nous sommes tombés en d'innombrables fautes et iniquités.

De ce fait, il était impossible aux indignes et souillés que nous sommes, non seulement de paraître sans honte devant ta face au triple éclat, mais même de prononcer ton nom très-saint, si toi même tu n'avais jugé bon de nous faire savoir que, si tu aimes les purs et les justes, tu fais miséricorde aux pécheurs repentants et tu les reçois, dans la tendresse de ton cœur.

Du haut de ta sainte gloire, toute-divine Trinité, regarde donc vers nous les pécheurs, agréé en guise de bonnes œuvres notre volonté de faire le bien; accorde-nous un esprit de véritable conversion, afin que, détestant le péché, nous vivions dans la justice et la pureté jusqu'à la fin de nos jours, faisant ta sainte volonté et glorifiant, par de bonnes œuvres et de pures pensées, ton Nom très doux et plein de majesté. Amen. (Prière à la Sainte Trinité)